

Magdalenae cor ardebat

Festo S. Maria Magdalenae (July 22)

Orazio Vecchi (1550-1605)

Motecta conicus corigiensis 4, 5, 6, et 8 vocibus (Angelo Gardano press, Venice, 1590)

Cantus

Altus

Tenor

Bassus

Mag - da - le - næ cor ar -

Mag - da - le - næ cor ar - de - - - -

Mag - da -

de - - - - - bat, ar -

bat, ar - de - - - - bat, ar - de - -

le - næ cor ar - de - - - - bat,

Mag - da - le - næ

de - - bat, Mag - da - le - næ cor ar - de - - bat; su - spi -

- - bat, ar - de - - - - bat; su - spi -

Mag - da - le - næ cor ar - de - - bat; su - spi -

cor ar - de - - bat; su - spi -

20

ra-bat et ge-me-bat, su - spi-ra - bat et ge - me - bat,

ra-bat et ge - me - bat, su - spi-ra - bat et ge - me - bat, et ge -

ra - bat et ge-me - bat, su - spi-ra-bat et ge-me - bat, et ge -

ra-bat et ge - me - bat, su - spi-ra-bat et

25

su - spi-ra-bat et ge-me - bat. Nec qui-e -

me - bat, et ge-me - bat. Nec qui-e - sce-re va-le - bat,

me - bat, su - spi-ra-bat et ge-me - bat. Nec qui-e - sce-re va-le -

ge-me - bat, su - spi-ra-bat et ge-me - bat. Nec

30

The musical score consists of four staves. The first staff is a vocal line in treble clef with lyrics underneath. The second and third staves are piano accompaniment in treble clef. The fourth staff is piano accompaniment in bass clef. The key signature has one flat (B-flat). Measure numbers 30, 31, 32, and 33 are indicated at the beginning of their respective staves.

sce - re va-le-bat, nec qui-e - sce-re va-le - bat, nec qui-e - sce - re, nec qui-e - sce - re va-le -
nec qui-e - sce - re va-le - bat, nec qui-e - sce - re va-le - bat, nec qui-e - sce -
bat, nec qui-e - sce - re, nec qui-e - sce-re__ va-le-bat, nec__qui-e - sce - re va - le - bat, nec qui-e -
_qui-e - sce-re.va - le - bat, nec__qui-e - sce - re va - le - bat, nec qui-e - sce - re, nec qui-

Set by Allen Garvin (aurvondel@gmail.com) (orig. 2025-12-29 / ver. 2025-12-29) CC BY-NC 4.0 (no perf. restrictions)

35 40

bat, nec qui-e - sce-re va-le - bat, plo - rans De -

re, nec qui-e - sce - re va - le - bat, plo - rans De - i fi - li - um, plo - rans.

sce-re, nec qui - e - sce-re va-le - bat, plo - rans De -

e - sce - re va - le - bat, plo - rans De - i

45

i fi - li - um, plo - rans De - i fi - li - um, plo - rans De - i fi - li -

De - i, plo - rans De - i, plo - rans De - i fi - li - um,

- i fi - li - um, plo - rans De - i, plo - rans De -

fi - li - um, plo - rans De - i fi - li - um, plo - rans

50

um, plo - rans De - i fi - li - um.

plo - rans De - i, plo - rans De - i, De - i fi - li - um.

i fi - li - um, plo - rans De - i, plo - rans De - i fi - li - um.

De - i, plo - rans De - i, plo - rans De - i fi - li - um.

Magdalenæ cor ardebat;
suspirabat et gemitabat.
Nec quiescere valebat,
plorans Dei filium.

Magdalene's heart burned,
she sighed and lamented.
She could not rest,
weeping for the son of the Lord.

translation by editor